

w sprawie określenia warunków oraz trybu finansowania rozwoju sportu na terenie Miasta Łodzi.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579 i 1948) w związku z art. 27 ust. 2 i art. 28 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2016 r. poz. 176, 1170 i 1171) oraz art. 221 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1870, 1948 i 1984), Rada Miejska w Łodzi

uchwala, co następuje:

§ 1. Ustala się warunki i tryb finansowania zadania własnego polegającego na tworzeniu warunków, w tym organizacyjnych, sprzyjających rozwojowi sportu oraz określa się cel publiczny z zakresu sportu, który Miasto Łódź zamierza osiągnąć.

§ 2. Celem publicznym z zakresu sportu, który Miasto Łódź zamierza osiągnąć jest:

- 1) poprawa warunków uprawiania sportu na terenie Miasta Łodzi;
- 2) zwiększenie dostępności mieszkańców Miasta Łodzi do działalności sportowej prowadzonej przez kluby sportowe;
- 3) zwiększenie dostępności społeczności lokalnej do udziału w widowiskach sportowych;
- 4) osiągnięcie wyższych wyników sportowych przez zawodników klubów sportowych;
- 5) promocja sportu i aktywnego stylu życia.

§ 3. Przepisów niniejszej uchwały nie stosuje się do dotacji na wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej udzielanych na warunkach i w trybie z ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 r. poz. 1817 i 1948).

§ 4. 1. Kluby sportowe działające na terenie Miasta Łodzi i nie działające w celu osiągnięcia zysku mogą ubiegać się o dotację celową z art. 126 i 221 ust. 2-4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, która jest przeznaczona na sfinansowanie lub dofinansowanie zadania służącego realizacji celu publicznego określonego w § 2.

2. Dotacje celowe udzielone na podstawie niniejszej uchwały mogą być przeznaczone na sfinansowanie lub dofinansowanie:

- 1) realizacji programów szkolenia sportowego;
- 2) zakupu sprzętu sportowego;
- 3) pokrycia kosztów organizacji zgrupowań, obozów sportowych i konsultacji szkoleniowych;
- 4) pokrycia kosztów organizowania zawodów sportowych lub uczestnictwa w tych zawodach;
- 5) pokrycia kosztów korzystania z obiektów sportowych dla celów szkolenia sportowego;
- 6) wynagrodzeń zawodników oraz kadry szkoleniowej;
- 7) pokrycia kosztów korzystania z obiektów sportowych dla celów organizacji zawodów sportowych;
- 8) pokrycia kosztów obsługi księgowej związanej z rozliczeniem przyznanej dotacji celowej.

3. Z dotacji celowej nie mogą być sfinansowane lub dofinansowane koszty, które klub poniósł na realizację zadania przed zawarciem umowy o udzielenie dotacji.

§ 5. 1. Wybór zadań, na których realizację zostanie udzielona dotacja celowa z budżetu Miasta Łodzi, dokonuje się w drodze naboru wniosków.

2. Nabór wniosków ogłasza Prezydent Miasta Łodzi w drodze zarządzenia, co najmniej raz w roku budżetowym, w miarę potrzeb oraz możliwości finansowych Miasta Łodzi w danym roku budżetowym.

§ 6. Ogłoszenie o przeprowadzeniu naboru wniosków dotyczących przyznania dotacji celowej na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań służących realizacji celu publicznego z zakresu sportu powinno zawierać informację o:

- 1) rodzaju zadania;
- 2) terminie składania wniosków o udzielenie dotacji;
- 3) wysokości środków finansowych przeznaczonych na dotacje w ramach ogłaszanego naboru wniosków;
- 4) terminie realizacji zadania;
- 5) warunkach merytorycznych i finansowych, jakie powinien spełnić klub sportowy i realizowane zadanie.

§ 7. Ogłoszenie o naborze wniosków określone w § 6 podaje się do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie ogłoszenia w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Łodzi oraz wywieszenie informacji na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Łodzi co najmniej na 7 dni przed upływem terminu, o którym mowa w § 6 pkt. 2.

§ 8. 1. Kluby sportowe składają wnioski o przyznanie dotacji celowej na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań służących realizacji celu publicznego z zakresu sportu na formularzu, którego wzór stanowi załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Do wniosku o przyznanie dotacji celowej, o której mowa w ust. 1 klub sportowy zobowiązany jest załączyć:

- 1) aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sadowego, innego właściwego rejestru lub ewidencji. Kluby wpisane do ewidencji klubów sportowych prowadzonej przez Prezydenta Miasta Łodzi zwolnione są z obowiązku załączenia odpisu z tej ewidencji;
- 2) kopię aktualnego statutu;
- 3) kopię sprawozdania finansowego za rok poprzedzający rok złożenia wniosku. Klub sportowy zarejestrowany w roku ogłoszenia naboru wniosków składa oświadczenie o aktualnym stanie finansowym;
- 4) oświadczenie winoskodawcy o nieposiadaniu wymagalnych zobowiązań wobec Miasta Łodzi;
- 5) oświadczenie o sposobie informowania o dotowaniu zadania przez Miasto Łódź.

3. Kopie dokumentów, o których mowa w ust. 2 pkt 2 i 3 powinny być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy.

4. Oświadczenia, o których mowa w ust. 2 pkt 4 i 5 powinny być podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy.

§ 9. Wnioski, o których mowa w § 8, rozpatruje komórka organizacyjna Urzędu Miasta Łodzi właściwa do spraw sportu.

§ 10. 1. Przy wyborze zadań służących realizacji celu publicznego z zakresu sportu, które otrzymają dotację na podstawie złożonych wniosków, uwzględnia się:

- 1) spełnienie wymagań formalnych, w tym złożenie wniosku na formularzu, o którym mowa w § 8 ust. 1 wraz z wymaganymi załącznikami, o których mowa w § 8 ust. 2;

- 2) możliwość realizacji zadania przez wnioskodawcę;
- 3) znaczenie wnioskowanego zadania dla realizacji celu publicznego;
- 4) wysokości środków finansowych przeznaczonych na dotację w ramach ogłaszanego naboru wniosków;
- 5) przedstawioną we wniosku kalkulację kosztów realizacji zadania w odniesieniu do zakresu rzeczowego zadania;
- 6) dotychczasowe wykorzystanie przez wnioskodawcę dotacji z budżetu Miasta Łodzi, w tym rzetelności i terminowości rozliczania się z otrzymanych środków;
- 7) planowany wkład osobowy i rzeczowy w realizację zadania.

2. Niespełnienie wymagań formalnych, o których mowa w ust. 1 pkt 1 skutkuje odrzuceniem wniosku.

3. Nieuwzględnienie we wniosku terminu realizacji zadania, o którym mowa w § 6 pkt 4 oraz niespełnienie warunków merytorycznych i finansowych, jakie powinien spełnić klub sportowy i realizowane zadanie, o których mowa w § 6 pkt 5 skutkuje odrzuceniem wniosku.

§ 11. 1. Kierownik komórki organizacyjnej, o której mowa w § 9, po rozpatrzeniu wniosków sporządza protokół, który zawiera:

- 1) wykaz wszystkich złożonych wniosków o przyznanie dotacji;
- 2) propozycje dotacji celowej na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań lub przyczyny odmowy przyznania dotacji.

2. Protokół zostaje przekazany do akceptacji Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 12. Ogłoszenie o wynikach naboru wniosków podaje się do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Łodzi oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Łodzi: informacji o klubach sportowych i zadaniach, które otrzymały dotację oraz kwotach przyznanych dotacji wraz z informacją o wnioskach, które zostały odrzucone.

§ 13. Z klubem sportowym, któremu przyznana została dotacja, Miasto Łódź zawiera umowę, o której mowa w art. 221 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

§ 14. 1. Prezydent Miasta Łodzi poprzez upoważnionych pracowników Urzędu Miasta Łodzi kontroluje prawidłowość wykonania zadania oraz wykorzystania dotacji, w tym zgodność poniesionych wydatków z przeznaczeniem dotacji.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Urzędu Miasta Łodzi mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonania zadania oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Klub sportowy zobowiązany jest dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Urzędu Miasta Łodzi zarówno w siedzibie klubu sportowego, jak i w miejscu realizacji zadania.

§ 15. 1. Klub sportowy, który otrzymał dotację, zobowiązany jest do sporządzenia rozliczenia z przyznanej dotacji, w terminie podanym w umowie określonej w § 13.

2. Wzór formularza rozliczenia dotacji z wykonania zadania stanowi załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.

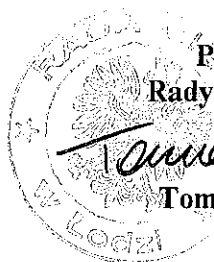
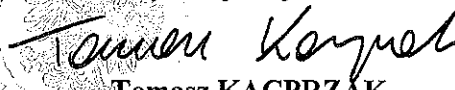
3. Do rozliczenia dotacji celowej klub sportowy zobowiązany jest załączyć:

- 1) kserokopie dokumentów księgowych opłaconych z dotacji, poświadczone za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentowania klubu;
- 2) materiały dokumentujące przebieg realizacji zadania, w szczególności wycinki prasowe, zdjęcia, listy uczestników, komunikaty końcowe, wykazy form informowania o udzielonym przez Miasto wsparciu.

§ 16. Prezydent Miasta Łodzi przekazuje Radzie Miejskiej w Łodzi informację o wykorzystaniu dotacji udzielonych klubom sportowym wykonującym zadania służące realizacji celu publicznego z zakresu sportu w sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Łodzi.

§ 17. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 18. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

 **Przewodniczący**
Rady Miejskiej w Łodzi

Tomasz KACPRZAK

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr XXXIX/1037/16
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia 28 grudnia 2016 r.

WNIOSEK
o przyznanie dotacji celowej na sfinansowanie / dofinansowanie zadania
służącego realizacji celu publicznego z zakresu sportu

.....
(nazwa zadania)

w okresie od do

.....
(pieczęć klubu)

.....
(data i miejsce złożenia wniosku)

WNIOSEK
o przyznanie dotacji celowej na sfinansowanie / dofinansowanie zadania
służącego realizacji celu publicznego z zakresu sportu

.....
(nazwa zadania)

w okresie od do

I. Dane wnioskodawcy:

1) pełna nazwa

2) forma prawna

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji

.....

4) nr NIP nr REGON

5) adres: miejscowość ul.

6) tel. e-mail:

7) numer rachunku bankowego:

nazwa banku

8) nazwiska, imiona osób upoważnionych do reprezentowania wnioskodawcy

.....

9) przedmiot działalności statutowej (§ statutu, na podstawie którego wnioskodawca prowadzi
działalności w zakresie sportu)

.....

II. Zakres realizacji zadania:

1. Miejsce realizacji zadania

2. Opis grupy adresatów zadania

3. Zakres planowanego zadania

4. Harmonogram planowanych działań w ramach realizacji zadania

5. Zakładane cele i rezultaty realizacji zadania

III. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania

1. Całkowity koszt zadania w tym dotacja

2. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów	Koszt całkowity (w zł)	Z tego z wnioskowanej dotacji (w zł)	Z tego z finansowych środków własnych oraz środków z innych źródeł

	Ogółem			
--	--------	--	--	--

3. Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu

.....

4. Przewidywane źródła finansowania zadania

Źródła finansowania	zł	%
Wnioskowana kwota dotacji		
Finansowe środki własne oraz środki z innych źródeł		
Ogółem		100

IV. Inne wybrane informacje dotyczące realizacji zadania

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania

--

2. Zasoby rzeczowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania

--

Oświadczam(y), że:

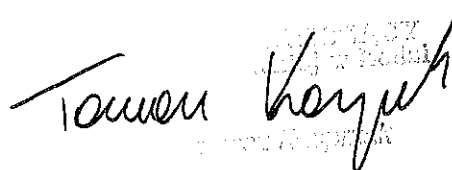
- 1) wnioskodawca nie prowadzi działalności w celu osiągnięcia zysku;
- 2) wnioskodawca jest związany niniejszym wnioskiem przez okres do dnia
.....;
- 3) w zakresie związanym z naborem wniosków, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922, z późn. zm.);
- 4) wszystkie podane we wniosku oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy)

Załączniki:

1. Aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sadowego, innego właściwego rejestru lub ewidencji.
Kluby wpisane do ewidencji klubów sportowych prowadzonej przez Prezydenta Miasta Łodzi zwolnione są z obowiązku załączenia odpisu z tej ewidencji;
2. Kopia aktualnego statutu, potwierdzona za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy;
3. Kopia sprawozdania finansowego za rok poprzedzający rok złożenia wniosku potwierdzona za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy. Klub sportowy zarejestrowany w roku ogłoszenia naboru wniosków składa oświadczenie o aktualnym stanie finansowym podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy;
4. Oświadczenie wnioskodawcy o nieposiadaniu wymagalnych zobowiązań wobec Miasta Łodzi podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy;
5. Oświadczenie o sposobie informowania o dotowaniu zadania przez Miasto Łódź podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy.



Tomasz Korynt

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XXXIX/1037/16
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia 28 grudnia 2016 r.

ROZLICZENIE
dotacji celowej z wykonania zadania
służącego realizacji celu publicznego z zakresu sportu

.....

(nazwa zadania)

realizowanego w okresie od do

na podstawie Umowy nr,
zawartej w dniu, pomiędzy
Miastem Łódź, reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Łodzi

a

(nazwa podmiotu realizującego zadanie)

Data złożenia rozliczenia

I. Rozliczenie merytoryczne wykonania zadania

1. Informacja czy zakładane cele i rezultaty realizacji zadania zostały osiągnięte w wymiarze określonym we wniosku o przyznanie dotacji. Jeśli nie, należy wyjaśnić dlaczego.

2. Opis wykonanego zadania

II. Rozliczenie finansowe

1. Całkowity koszt wykonania zadania

w tym dotacja

2. Rozliczenie ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów	Koszt całkowity (w zł)	Z tego pokryty z dotacji (w zł)	Z tego pokryty z finansowych środków własnych oraz środków z innych źródeł
	Ogółem			

3. Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie rozliczenia

.....

4. Rozliczenie ze względu na źródło finansowania

Źródła finansowania	zł	%
Koszty pokryte z dotacji		
Koszty pokryte z finansowych środków własnych oraz środków z innych źródeł		
Ogółem		100

5. Zestawienie wszystkich dokumentów księgowych związanych z realizacją zadania (faktury, rachunki)

Lp.	Numer dokumentu księgowego	Numer pozycji kosztorysu	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa wydatku	Kwota (zł)	Z tego ze środków pochodzących z dotacji (zł)	Data zapłaty

--	--	--	--	--	--	--	--

III. Dodatkowe informacje

.....

Załączniki:

1. Kserokopie dokumentów księgowych opłaconych z dotacji, poświadczone za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentowania klubu (oryginalne dokumenty księgowe powinny być opatrzone na odwrocie pieczęcią beneficjenta oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności – informacja powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną po stronie beneficjenta za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych dotacji).
2. Materiały dokumentujące przebieg realizacji zadania, w szczególności wycinki prasowe, zdjęcia, listy uczestników, komunikaty końcowe, wykazy form informowania o udzielonym przez Miasto wsparciu.

Oświadczam(-y), że:

- 1) od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny podmiotu realizującego zadanie;
- 2) wszystkie podane w niniejszym rozliczeniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 3) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu faktur (rachunków) zostały faktycznie poniesione;
- 4) w zakresie związanym z realizowanym zadaniem, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922, z późn. zm.).

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

--

--

Touman Bayrakt